

Germany-Torgelow: Load-bearing structure design services

OJ S 128/2022 06/07/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Torgelow

Postal address: Bahnhofstr. 2

Town: Torgelow

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Postal code: 17358

Country: Germany

Contact person: Stadt Torgelow

E-mail: v.stoeckel@torgelow.de

Telephone: +49 3976/252166

Fax: +49 3976/202202

Internet address(es):

Main address: <http://www.torgelow.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E92144983>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E92144983>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Mobilitätzzentrale Bahnhof Torgelow

II.1.2. Main CPV code

71327000 Load-bearing structure design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planungs- und Überwachungsleistungen nach HOAI Leistungsbild Tragwerksplanung für die Nutzungänderung und denkmalgerechte Instandsetzung des Bahnhofsgebäudes in Torgelow

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 75 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Main site or place of performance: 17358 Torgelow

II.2.4. Description of the procurement

Das Bahnhofsgebäude mit seinem Anbau ist ein stadtbildprägendes und unter Denkmalschutz stehendes Gebäude, welches sich im Eigentum der Stadt Torgelow befindet.

Es handelt sich um ein teilunterkellertes, 3-geschossiges Gebäude mit einem 1-geschossigen Anbau in bauzeittypischer Ausführung.

Bei den tragenden Wänden handelt es sich um Mauerwerk.

Die Decke über KG ist massiv (Stahlträger und Beton/Stahlbeton) ausgebildet. Die übrigen Decken sind Holzbalkendecken mit Einschub.

Die Dachkonstruktion ist zimmermannsmäßig abgebunden.

Der unmittelbar angrenzende Bahnsteig wird weiterhin für den Bahnbetrieb genutzt.

Durch den Leerstand der letzten 7 Jahre und einen massiven Instandhaltungsrückstand sind zum Teil deutliche Schädigungen der Bausubstanz vorhanden.

Es ist eine Büro-Nutzung mit unterschiedlichen Nutzern und Publikumsverkehr vorgesehen.

Die Leistungen sind auf der Grundlage der HOAI anzubieten. Für die Angebotserstellung ist von (vorläufigen) anrechenbaren Baukosten in Höhe von 820.000,00 € netto auszugehen.

Es ist eine stufenweise Beauftragung vorgesehen, wobei zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 3 beauftragt werden sollen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 75 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 04/10/2022 End: 01/11/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

in Abhängigkeit vom Bauablauf und Baufortschritt

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Wertungsmatrix ggf. kombiniert mit Losverfahren näheres ist in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Nachweis der Berechtigung zur Erstellung von Standsicherheitsnachweisen entsprechend § 66 Abs. 2 LBauO M-V. Nicht auf Deutsch verfasste Nachweise sind als Kopie und beglaubigte Übersetzung vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Berechtigung zur Erstellung von Standsicherheitsnachweisen nach § 66 Abs. 2 LBauO M-V

III.2.2. Contract performance conditions

Nachweis entsprechend III.2.1

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/08/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 29/08/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: +49 385/588-5160

Fax: +49 385/588-4855817

Internet address: <http://www.regierung-mv.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist.

Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt

werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: +49 385/588-5160

Fax: +49 385/588/4855817

Internet address: <http://www.regierung-mv.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/07/2022